

НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

Новый корпус Консерватории – ул. Глинки, д. 2

21 ОКТЯБРЯ

11:00 – 18:00, Камерный зал (аудитория 537)

Международная научно-практическая конференция «Творчество Станислава Монюшко в польской и русской культуре». К 200-летию со дня рождения композитора

Конференция, приуроченная к Году театра в России, посвящена 200-летию со дня рождения Станислава Монюшко (1819–1872), основоположника польской национальной оперы и одного из наиболее значительных польских композиторов XIX века. Его богатое наследие по-прежнему вызывает неподдельный интерес у музыкантов-исполнителей, дирижеров, режиссеров. Продолжается осмысление художественного феномена Монюшко и в музыкальной науке.

Вслед за международной конференцией в Минске (на малой родине композитора, уроженца Белоруссии) и международным конгрессом в Гданьске (Польша), Санкт-Петербургская консерватория организует научно-практический форум, ставящий своей целью обсудить проблемы оперной драматургии С. Монюшко; синтез национального и общеевропейского в его оперных моделях; взаимодействие его камерно-вокального и музыкально-театрального творчества; историю постановок опер Монюшко в Ленинграде – Санкт-Петербурге; новые архивные материалы, проливающие свет на петербургские страницы биографии композитора.

В конференции примут участие исследователи из России и Польши.

19–22 ОКТЯБРЯ

по особому расписанию

Съезд регионального отделения Международного союза молодых учёных

«Международная неделя консерваторий» ежегодно представляет прогрессивные образовательные тенденции, методики известных профессоров и параллельно прослеживает изменения в трендовых интересах молодых музыкантов. В какой бы сфере эти интересы ни находились – научной, концертной, общественной – именно они определяют дальнейшие пути развития творческих вузов и, значит, будущее мировой музыкальной культуры и науки. Пристальное внимание организаторов фестиваля к динамично меняющейся конъюнктуре в музыкальной индустрии дает «Международной неделе» возможность в течение долгих лет оставаться интересной для студенческой аудитории и позиционировать себя в качестве проекта, адресованного, прежде всего, молодежи.

Одним из важных и перспективных направлений в работе российских вузов является создание студенческих союзов и объединений, деятельность которых отражает потребность молодых людей в самостоятельном выборе жизненных приоритетов, в необходимости общения и обмена информацией с коллегами из других образовательных и научных учреждений, в определении необходимых условий для успешного профессионального продвижения и карьерного роста. В Санкт-Петербургской консерватории решение подобных и многих других задач является миссией Совета молодых ученых, активно проявляющего себя в течение последних двух лет.

В рамках научно-практического раздела XIX «Международной недели консерваторий» молодые интеллектуалы проводят Съезд регионального отделения Международного союза молодых учёных в Северо-Западном федеральном округе РФ. Идея создания МСМУ

APPLIED RESEARCH SECTION

Conservatory New Building – 2 Glinki St.

21 OCTOBER

11:00 – 18:00 Chamber Hall (room 537)

International conference “Music of Stanisław Moniuszko in Polish and Russian Culture” (celebrating the 200th anniversary of the birth of the composer)

This conference has been designed to dovetail with the Year of the Theatre in Russia and is dedicated to the 200th anniversary of the birth of Stanisław Moniuszko (1819–1872), the founder of the Polish national opera and one of the most significant Polish composers of the 19th century. Performers, conductors and directors still show genuine interest in his rich legacy, and music scholars are still trying to comprehend Moniuszko as an artistic phenomenon.

The St. Petersburg Conservatory has organised this research and training forum, which will come on the heels of an international conference in Minsk (the composer's birthplace, which is now in Belarus) and an international congress in Gdansk (Poland), to consider issues surrounding Moniuszko's operatic dramaturgy, the synthesis of national and pan-European attributes in his operas, the interplay between his chamber-vocal and musical-theatrical works, the staging of his operas in Leningrad/St. Petersburg, and new archival materials that shed light on the composer's life in St. Petersburg.

The conference will bring together researchers from Russia and Poland.

19–22 OCTOBER

will be held on a special schedule

The Congress of the Regional Branch of the International Union of Young Scholars

The International Conservatory Week Festival annually presents progressive educational trends and teaching techniques of well-known professors and, at the same time, follows changes in the interests of today's young musicians. Whether they lie in the field of research, concerts, or public life, these are the interests that will determine the further development of art institutions of higher learning and, therefore, the future of the world's music culture and music scholarship. The festival's organizers have focused on the rapidly changing environment in the music industry over the years, and this has allowed the International Conservatory Week to remain of interest to the student audience and to position itself as a project that is intended, above all, for young people.

One of the most important and positive facets of Russian institutions of higher learning is that they establish student associations. These bodies reflect the need of young people to freely choose their own priorities in life, to be in touch and exchange information with their colleagues from other educational and research institutions and to determine the conditions that are necessary for a successful professional life and further growth in their career. At the St. Petersburg Conservatory, it is the Council of Young Scholars that addresses these and many other issues. This organisation has been developing rapidly over the past two years.

The Congress of the Regional Branch of the International Union of Young Scholars in the Northwestern Federal District of the Russian Federation will be held as part of the Research Section of the International Conservatory Week Festival. The idea of establishing the International Union of Young Scholars belongs to Professor Viktor Sadovnichiy, the rector

впервые была высказана ректором Московского университета академиком В. А. Садовничим в 2017 году на XIX Всемирном фестивале молодежи и студентов в Сочи. Инициатива была поддержана Президентом России В. В. Путиным. В мае 2019 года в Санкт-Петербурге было учреждено региональное отделение Союза в Северо-Западном федеральном округе РФ. В Съезде примут участие молодые учёные ведущих научных и образовательных учреждений Северо-Запада. Программа, в которую войдут стратегическая сессия, круглые столы, дискуссии и другие мероприятия, направлена на создание и развитие открытой системы взаимодействия интеллектуальной молодежи регионов федерального округа.

of Moscow State University, who put the idea forward at the 19th World Festival of Youth and Students in Sochi, Russia, in 2017. Vladimir Putin, the President of the Russian Federation, supported the initiative. In May 2019, a regional branch of the Union for the Northwestern Federal District of the Russian Federation was set up in St. Petersburg. Young scholars from the leading research and academic institutions of the North-West will participate in the Congress. The programme will include a strategic session, roundtables, discussions and other events and is aimed at creating and developing an open system for the interaction of young intellectuals in the North-West Federal District.

19 ОКТЯБРЯ – 2 НОЯБРЯ

Фойе 1 этажа

Выставка документов и материалов из фондов Научной музыкальной библиотеки «Золотым пером Н. А. Римского-Корсакова». Рукописное наследие композитора в Санкт-Петербургской консерватории.

Экспозиция представляет рукописи, письма, архивные документы из фондов Научной музыкальной библиотеки Санкт-Петербургской государственной Консерватории имени Н. А. Римского-Корсакова, отражающие многогранную творческую деятельность композитора.

19 OCTOBER – 2 NOVEMBER

The Ground Floor Lobby

Exhibition “Golden Pen of Nikolai Rimsky-Korsakov”. The Composer’s Handwritten Legacy at the St. Petersburg Conservatory. Materials from the St. Petersburg Conservatory Music Library.

The exhibition will showcase the creative and academic work of teachers and other staff at the oldest university of music in Russia. You will be able to see photos and posters, festival and concert programmes, and information on symposiums and conferences held in collaboration with various organisations in Russia and abroad.

Международный концертно-образовательный семинар для исполнителей на духовых инструментах

Одна из постоянных программ научно-практического раздела «Международной недели консерваторий» – образовательные семинары, которые дают молодым музыкантам возможность получить новые знания, освоить передовые методики, познакомиться с новым концертным репертуаром. Для маститых профессоров и концертных исполнителей, участвующих в образовательном блоке фестиваля, проведение семинарских занятий с петербургскими студентами – всегда радость непосредственного общения с молодыми коллегами и возможность обмена творческим и научным опытом.

В рамках консерваторского форума 2019 года состоятся занятия международного семинара для исполнителей на деревянных духовых инструментах. Руководители занятий и консультаций по программе заключительного концерта семинара 25 октября в Концертном зале Консерватории – профессор Королевской консерватории Брюсселя Алан Крепен (Бельгия), профессор Литовской академии музыки и театра (Вильнюс, Литва) Робертас Бейнарис, профессор Академии музыки имени Ф. Листа в Будапеште (Венгрия) Лайош Розман.

International educational seminar for woodwind instrument players

One of the continuing programmes of the International Conservatory Week’s Research Section is the educational seminars, which give young musicians the opportunity to acquire new skills, develop the best practices and add to their concert repertoire. For the seasoned professors and concert performers who gladly participate in the educational part of the festival, these seminars provide a perfect opportunity to communicate directly with their young colleagues and share their experience as musicians and scholars.

As part of the 19th Conservatory Forum, there will be international seminars for those who play woodwind instruments. Lajos Rozmán, a professor at the Franz Liszt Academy of Music (Budapest, Hungary), Robertas Beinaris, a professor at the Lithuanian Academy of Music and Theatre (Vilnius), and Alain Crepin, a professor at the Royal Conservatory of Brussels (Belgium), will supervise the classes and consultations on the programme of the final concert of the seminar, which will take place on 25 October at the St. Petersburg Conservatory Concert Hall.

21 – 25 ОКТЯБРЯ ОCTOBER	11:00 – 13:00	Руководитель – профессор Алан КРЕПЕН, Бельгия <i>saxofon</i>	led by Professor Alain CREPIN Belgium <i>saxophone</i>	КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ АУДИТОРИЯ 342 CONCERT HALL (ROOM 342)
21 ОКТЯБРЯ OCTOBER	15:00 – 18:00	Руководитель – профессор Робертас БЕЙНАРИС, Литва <i>гобой</i>	led by Professor Robertas BEINARIS Lithuania <i>oboe</i>	КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ АУДИТОРИЯ 342 CONCERT HALL (ROOM 342)

<p>23 ОКТАБРЯ OCTOBER</p>	<p>15:00 – 17:00</p>	<p>Руководитель – профессор Лайош РОЗМАН, Венгрия <i>кларнет</i></p>	<p>led by Professor Lajos ROSMÁN Hungary <i>clarinet</i></p>	<p>АУДИТОРИЯ 413 ROOM 413</p>
<p>ОТКРЫТЫЕ ЛЕКЦИИ ▶ OPEN LECTURES</p>				
<p>21 ОКТАБРЯ OCTOBER</p>	<p>15:00</p>	<p>Профессор Юлия ПУРГИНА Австрия «Нестандартные приемы игры на струнных инструментах в сочинениях современных композиторов Австрии и Германии»</p>	<p>Professor Julia PURGINA Austria ‘Extended playing techniques for Strings in contemporary compositions from Austria and Germany’</p>	<p>АУДИТОРИЯ 514 ROOM 514</p>
<p>24 ОКТАБРЯ OCTOBER</p>	<p>11:00</p>	<p>Профессор Эрик ИВЕЙЗЕН США «Сочинения для медных духовых инструментов композиторов США»</p>	<p>Professor Eric EWAZEN USA ‘Compositions for brass instruments by composers from USA’</p>	<p>АУДИТОРИЯ 514 ROOM 514</p>
<p>25 ОКТАБРЯ OCTOBER</p>	<p>11:00</p>	<p>Профессор Йенс КРИСТЕНСЕН Дания «Темп и его значение в органной музыке от И. С. Баха до XX века»</p>	<p>Professor Jens CHRISTENSEN Denmark ‘Tempo and its significance in organ music from J. S. Bach prior to the twentieth century’</p>	<p>АУДИТОРИЯ 214 ROOM 214</p>
<p>ПРЕЗЕНТАЦИЯ АВТОРСКОЙ МЕТОДИКИ ОБУЧЕНИЯ НА ДИСКЛАВИРЕ ▶ PRESENTATION OF A PROPRIETARY APPROACH TO TEACHING ON DISCLAVIER</p>				
<p>30 ОКТАБРЯ OCTOBER</p>	<p>12:00</p>	<p>Профессор Кристоф СИШКА Германия «От <i>Welte-Mignon</i> до виртуального музыкального опыта» <i>Yamaha Disklavier</i> в фортепианной педагогике и исполнительском анализе, а также как средство музыкальной медиа-коммуникации</p>	<p>Professor Christoph SISCHKA Germany ‘From the <i>Welte-Mignon</i> to Virtual Music Experiences’ The <i>Yamaha Disklavier</i> in Piano Pedagogy, Interpretation Analysis and as a Musical Communication Medium</p>	<p>АУДИТОРИЯ 413 ROOM 413</p>
<p>ТВОРЧЕСКАЯ ВСТРЕЧА ▶ ART EXCHANGE SESSION</p>				
<p>31 ОКТАБРЯ OCTOBER</p>	<p>17:00</p>	<p>участников фольклорного ансамбля «Шогакн» (Армения) с профессорами и студентами кафедры этномузыкологии и кафедры древнерусского певческого искусства, с участниками Фольклорного ансамбля и ансамбля «Знамение» Санкт-Петербургской консерватории</p>	<p>between the musicians from the Shoghaken Folk Ensemble (Armenia), professors and students of the Department of Ethnomusicology and Department of Old Russian Singing Art, with the members the St. Petersburg Conservatory Folk Ensemble and of Znamenie, the ensemble of Old Russian Spiritual Music of the St. Petersburg N. A. Rimsky-Korsakov State Conservatory</p>	<p>КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ АУДИТОРИЯ 342 CONCERT HALL (ROOM 342)</p>

ДЕМОНСТРАЦИЯ И ОБСУЖДЕНИЕ ▶ PRESENTATION AND DISCUSSION OF

2 НОВАЯ ОКТОБЕР	17:00	Документального фильма режиссера Невио КАЗАДИО (Италия) «Юрий. По следам Юрия Арановича»	‘Yuri: In the Footsteps of Yuri Ahronovitch’ a documentary film by Nevio Casadio (Italy)	Дом композиторов (Большая Морская ул., д.45) The House of Composers (45, Bolshaya Morskaya Street)
-----------------------	-------	---	---	--

ОТКРЫТЫЕ МАСТЕР-КЛАССЫ ▶ OPEN MASTERCLASSES

19 ОКТАБРЯ ОКТОБЕР	15:00 – 17:00	Профессор Кристоф ЦИМПЕР Австрия Кларнет	Professor Christoph ZIMPER Austria Clarinet	АУДИТОРИЯ 413 ROOM 413
21 ОКТАБРЯ ОКТОБЕР	11:00 – 14:00	Профессор Карл Адам ЛАНДСТРЁМ Швеция Орган И. С. Бах и органная импровизация	Professor Carl Adam LANDSTRÖM Sweden Organ I. S. Bach and organ improvisation	АУДИТОРИЯ 214 ROOM 214
21 ОКТАБРЯ ОКТОБЕР	12:00 – 15:00	Профессор Вадим ГЛУЗМАН Израиль – США Скрипка	Professor Vadim GLUZMAN Israel – USA Violin	АУДИТОРИЯ 304 ROOM 304
21 ОКТАБРЯ ОКТОБЕР	12:00 – 14:00	Йоханнес МАРИАН Австрия Фортепиано	Johannes MARIAN Austria Piano	АУДИТОРИЯ 211 ROOM 211
24 ОКТАБРЯ ОКТОБЕР	15:00 – 18:00	Профессор Роман ЗАСЛАВСКИЙ Австрия Фортепиано	Professor Roman ZASLAVSKY Austria Piano	КАМЕРНЫЙ ЗАЛ (АУДИТОРИЯ 537) CHAMBER HALL (ROOM 537)
25 ОКТАБРЯ ОКТОБЕР	11:00 – 14:00	Профессор Юрий МАРГУЛИС Австрия Камерный ансамбль	Professor Jura MARGULIS Austria Chamber Ensemble	КАМЕРНЫЙ ЗАЛ АУДИТОРИЯ 537 CHAMBER HALL (ROOM 537)
25 ОКТАБРЯ ОКТОБЕР	12:00 – 14:00	Профессор Йенс КРИСТЕНСЕН Дания Орган	Professor Jens CHRISTENSEN Denmark Organ	АУДИТОРИЯ 214 ROOM 214